Global Storybooks

globalstorybooks.net

যামা মহান! / Zama is great!

✎ Michael Oguttu
Vusi Malindi
Asma Afreen (bn)

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 3.0 International License.
https://creativecommons.org/licenses/by/3.0

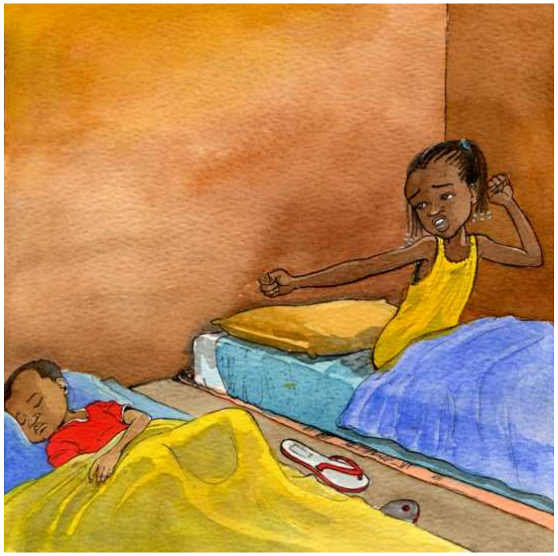
যামা মহান!

Zama is great!

✎ Michael Oguttu
Vusi Malindi
Asma Afreen

2

বাংলা bn / English en



আমার ছোট ভাই দেরি করে ঘুমায়। আমি ভোরে উঠি কারণ আমি মহান!

. . .

My little brother sleeps very late. I wake early, because I am great!

আমিই সে যে সূর্যকে বরণ করি।

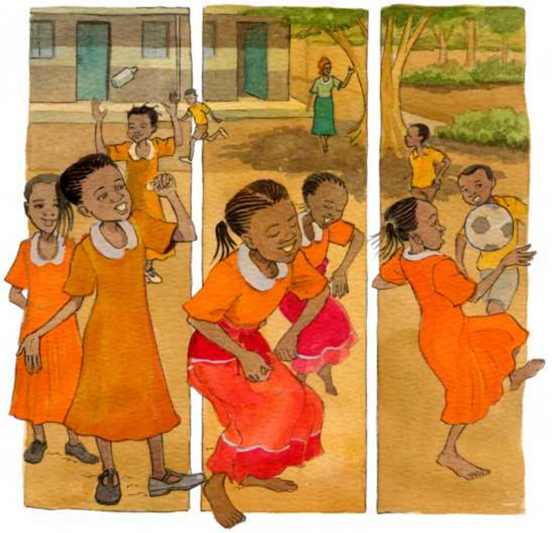
. . .

I am the one who lets in the sun.

“তুমি আমার শুকতারা,” মা বলে।

. . .

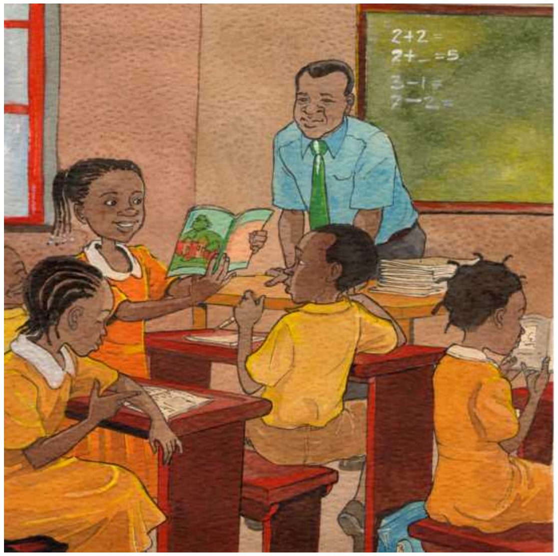
“You’re my morning star,” says Ma.



আমি প্রতিদিন এই ভাল কাজগুলো করি। কিন্তু যে কাজটি করতে আমি সব থেকে বেশি পছন্দ করি তা হল খেলা এবং খেলা!

. . .

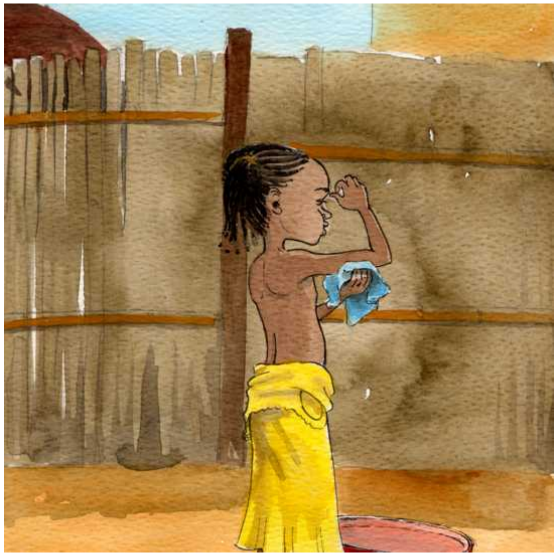
I do all these good things every day. But the thing I like most, is to play and play!



আমি ক্লাসে সব কিছুতে ভালো করার আপ্রাণ চেষ্টা করি।

. . .

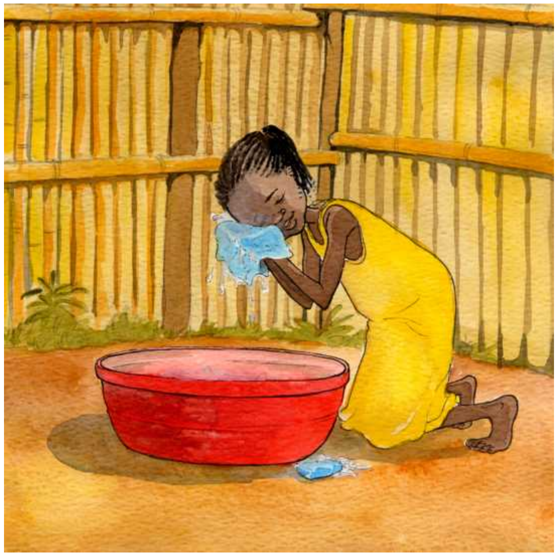
In class I do my best in every way.



আমি নিজে গোসল করি, আমার কারও সাহায্যের প্রয়োজন নেই।

. . .

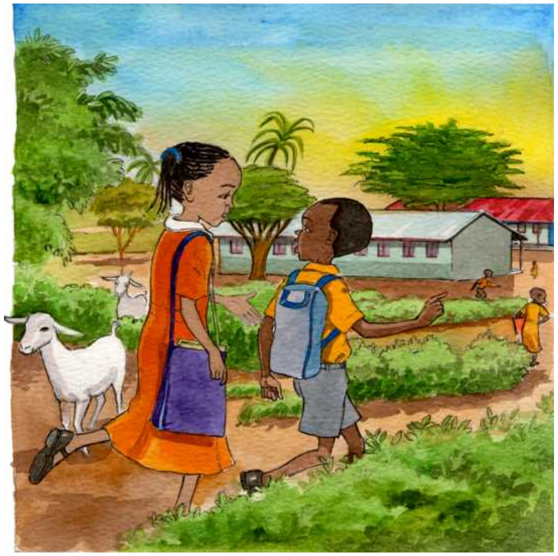
I wash myself, I don’t need any help.



আমি ঠাণ্ডা পানি আর নীল সাবানের বাজে গন্ধের সাথে মানিয়ে নিতে পারি।

. . .

I can cope with cold water and blue smelly soap.



এবং আমি খেয়াল রাখি যেন আমার ছোট ভাই স্কুলের সব খবর জানে।

. . .

And I make sure little brother knows all the school news.

আমি আমার বোতাম লাগাতে এবং আমার জুতোর ফিতে বাঁধতে পারি।

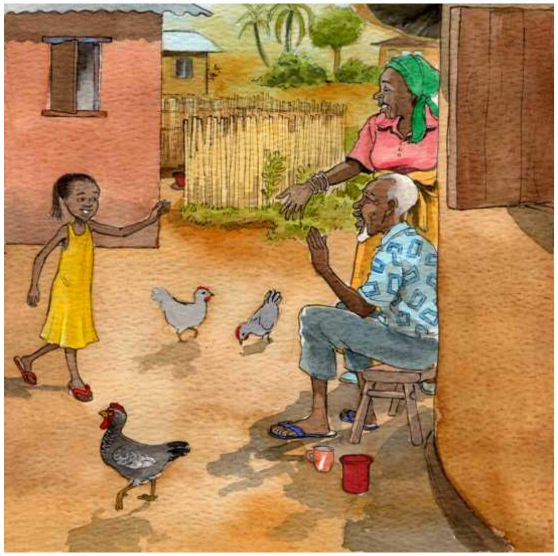
. . .

I can close my buttons and buckle my shoes.

মা আমাকে মনে করিয়ে দেয়, “দাঁতকে ভুলে যেওনা।” আমি উত্তর দেই, “কখনই না, আমি ভুলি না!”

. . .

Ma reminds, “Don’t forget teeth.” I reply, “Never, not me!”



গোসলের পর, আমি দাদা এবং ফুফুকে শুভেচ্ছা জানাই আর তাদের জন্য একটি ভালো দিনের কামনা করি।

. . .

After washing, I greet Grandpa and Auntie, and wish them a good day.

তারপর আমি নিজে নিজে জামা পরি, “আমি এখন বড় হয়েছি মা,” আমি বলি।

. . .

Then I dress myself, “I’m big now Ma,” I say.